L'ACTE DE COURAGE DE DEUX HOMMES A MARCQ-EN-BARŒUL

Risquant leur vie, ils se jetèrent à la tête d'un cheval emballé et prévinrent ainsi une véritable catastrophe

Hier, à 12 h. précises, la voiture de M. Delfrotrie, marchand d'eaux minérales, était arrêtée rue Jules Guesde et le cocher occupé à livrer sa marchandise, lorsque le cheval piqué par un taon se mit à ruer dans ses brancards, prit le mors aux dents et partit à fond de train. C'était l'heure de la sortie des usines et des écoles, la rue était remplie de monde.

M. VANHALEWYN

M. HENNEMAN

un ou plusieurs accidents graves étaient à craindre. Lorsque le cheval emballé arriva au coin des rues Jules Guesde et Jacquart, deux courageux citoyens : MM. Vanhalewyn, demeurant rue Jean Jaurès à Marcq-en-Barœul et Georges Henneman, employé aux usines Kuhlmann, se jetèrent bravement à la tête de l'animal furieux. M. Vanhalewyn ne put maintenir sa prise, mais M. Henneman fut plus heureux et, après avoir été traîné, au risque de sa vie, sur un long parcours, parvint à maîtriser le cheval.

La foule nombreuse ne ménagea pas ses félicitations aux deux braves sauveteurs dont le courage évita des accidents qui semblaient inévitables. Espérons qu'ils recevront tous deux la juste récompense à laquelle ils ont droit.

EN SE BAIGNANT, UN POLONAIS S'EST NOYÉ A MARCHIENNES

M. Kurniezak Stanislas, 24 ans, mineur, de nationalité polonaise, demeurant à Somain, hameau de Sessevalle, Allée A, N° 55, était venu à la ducasse de Marchiennes avec plusieurs camarades, dimanche après-midi.

En arrivant au pont de la Scarpe, à Marchiennes, il manifesta l'intention de se baigner : il se rendit donc, accompagné de ses amis, au lieu dit « Le Pont du Chemin de fer ».

Il se mit à l'eau, mais après avoir traversé la rivière, il coula à pic. Ses camarades se portèrent aussitôt à son secours, mais il ne put être retiré que 25 minutes plus tard.

La gendarmerie, prévenue, se rendit immédiatement sur les lieux, ainsi que le Docteur Dupret, mais malgré tous leurs efforts, il fut impossible de rappeler le malheureux à la vie.

Kurniezak n'a pas de famille à Somain, il loge chez M. Kulick Pierre, à Sessevalle, Allée A, N° 55, où son corps sera transporté.

UN JEUNE MINEUR ÉCRASÉ PAR UN BLOC DE PIERRE A HORNAING

L'autre soir, l'ouvrier mineur polonais Simon Borowiski, âgé de 19 ans, était à son travail à la fosse Heurteaux, à Hornaing. Tout à coup, un éboulement se produisit dans la taille et le malheureux ouvrier reçut un lourd bloc de pierre qui l'écrasa. La mort fut instantanée.

L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

des Huissiers du Nord et du Pas-de-Calais, à Cambrai

L'assemblée générale du Comité Régional des Huissiers du Nord et du Pas-de-Calais a eu lieu au Palais de Justice de Cambrai, sous la présidence de Me Bernard, huissier à Cambrai, président du Comité Régional et membre du Comité Central des Huissiers de France.

Soixante-quinze congressistes avaient répondu à l'appel lancé par le Bureau.

Me Bernard, comme syndic président de la Communauté de Cambrai, a présenté, aussitôt l'ouverture de la séance, les souhaits de bienvenue aux congressistes ; il s'est montré particulièrement heureux que le Comité Régional avait choisi cette année la ville de **Cambrai** pour tenir ses assises ; il remercia vivement Me Mathieu, huissier à Epinal, président du Comité Central des Huissiers de France, d'avoir bien voulu accepter l'invitation qui lui fut faite, en assistant à cette belle et magnifique réunion : il le félicita du dévouement qu'il apporte pour la défense des intérêts de la corporation.

Me Mathieu a présenté ensuite les différentes questions inscrites à l'ordre du jour, puis avec son éloquence coutumière, il développa longuement et clairement toutes les revendications poursuivi par le Comité Central, tant au point de vue de la profession qu'à celui de l'intérêt général des justiciables. Enfin, il a préconisé « l'Union et la Concorde ».

Il présenta les excuses de **Me Belpaume**, président d'honneur du Comité Central des Huissiers de France, retenu à Château-Thierry.

Enfin, en termes très élogieux, il regretta le départ de **Me Bernard**, qui doit cesser prochainement ses fonctions d'huissier ; il le remercia du concours précieux et du dévouement qu'il a toujours apporté tant au Comité Régional qu'au Comité Central des Huissiers de France dont il est le conseil éclairé et écouté.

Me Mathieu a été remercié par les acclamations chaleureuses de ses confrères.

Mes Foutry et **Lenglart** ont présenté des rapports qui ont été adoptés.

Me Duprez, vice-président, dans une allocution très spirituelle, a regretté aussi le départ de **Me Bernard**. Puis, au nom du Comité et des souscripteurs, il a remis un magnifique objet d'art à **Me Bernard** à titre de souvenir « de ses amis du Nord et du Pas-de-Calais ».

Me Bernard, très ému, a remercié ses confrères de cette marque de sympathie.

Il fut décidé que le prochain Congrès se tiendrait à **Béthune**.

LE NOUVEAU BUREAU

En fin de séance, on procéda à l'élection des délégués des Communautés et au renouvellement du Bureau comme suite :

Président : **Me Duprez, de Saint-Pol-sur-Ternoise.**

Premier Vice-Président : **Me Foutry, de Douai.**

Deuxième Vice-Président : **Me Mauriaucourt, d'Arras.**

Syndic Rapporteur : **Me Charlent, de Maubeuge.**

Trésorier : **Me Leuglart, de Saint-Omer.**

Secrétaire : **Me Leprette, de Cambrai.**

Membres : **Mes Bon, de Lille ; Gay, de Merville ; Journée, de Boulogne-sur-Mer ; Toussaint, d'Etaples ; Lorthiois, de Béthune ; Buisine, de Valenciennes ; Couture, de Gravelines.**

Un déjeuner intime a eu lieu à l'issue de l'assemblée générale dans les salons de l'Hôtel du Mouton Blanc ; au dessert, des toasts ont été prononcés par Mes Bernard, Mathieu et Duprez.

Roubaix

Bureaux : 45, rue de la Gare (Téléphone 9.51) — Dépôt de vente : 78, Grande Rue

UN FUMEUR IMPRUDENT GRILLÉ DANS SON LIT

Un grave accident dû à l'imprudence d'un fumeur, s'est produit au cours de la nuit dernière vers minuit 30 au Café tenu par M. Lucien Helin, 102, rue Decrême.

Un logeur occupant un garni situé au deuxième étage de cet établissement, Fleurisse Lerouge, 30 ans, couvreur, était rentré lundi soir après avoir rendu visite à son frère habitant Dottignies, en Belgique. Il monta se coucher, mais vers minuit 20, les tenanciers entendirent un bruit de chute sur le plancher de la chambre de leur locataire.

Des cris plaintifs et angoissants attirèrent aussitôt l'attention et un autre sous-locataire, Pierre Schouwbroeck, réveillé également par les plaintes, se rendit dans le garni de Lerouge. Il trouva ce dernier entouré de flammes, se tordant sur le plancher et appelant au secours.

Il saisit immédiatement une couverture et en recouvrit le corps de la victime. Grâce à ce moyen, il put éteindre les flammes, après quoi il descendit son camarade au rez-de-chaussée et c'est seulement que l'on s'aperçut que le corps de Lerouge était affreusement brûlé.

M. le docteur Delmas, mandé de toute urgence, vint prodiguer les premiers soins à la victime et releva les brûlures très étendues sur tout le corps ainsi qu'aux jambes et aux bras. Il fit toutes réserves sur les suites de ce fâcheux accident. Lerouge fut ensuite transporté en voiture d'ambulance à l'hôpital La Fraternité.

Dans l'intervalle, le tenancier du café, aidé de quelques sous-locataires, au moyen de seaux d'eau, s'était rendu facilement maître du commencement d'incendie de la chambre.

A l'arrivée des pompiers, tout danger était définitivement écarté. Les dégâts sont évalués à 300 francs, couverts par l'assurance.

Suite à l'enquête aussitôt ouverte, il a été établi que la victime s'était endormie en fumant une cigarette et que le feu s'était communiqué à la literie, ce qui occasionna les affreuses brûlures.

HALLE FLIPO : Beurre extra-fin, 20 fr.

LA TOMBOLA DE LA JOURNÉE DES MÈRES

A l'occasion de la Journée des Mères, le Comité a procédé au tirage d'une tombola dont nous donnons ci-après les

Les lots sont à la disposition des intéressées aujourd'hui mardi soir à partir de 18 h. 30, au siège, Café de la Cloche, parvis St-Jean-Baptiste.

1. Stadeler Charles, rue Rubens, 64 ; 2. Quivrin Noël, rue des Parvenus (Bouvines) ; 3. Fachau Joseph, rue Hilarion-Fremeaux, 10 ; 4. Delbar, rue Edouard-Vaillant, Acacias, 35 ; 5. Leveugle Julien, rue Henry-Regnault, 4 ; 6. Prudent Pierre, boulevard de Fourmies, 107 ; 7. Taine Horace, rue Rubens, 104, appartement 2 ; 8. Deroubaix Paul, rue J.-B. Motte, 90 bis ; 9. Delcroix Jean, rue Edouard-Vaillant, Delcroix 13 ; 10. Desmaret Rémy ; 11. Desbarbieux Léon, rue Ingres prolongée (Cavrole), 4 ; 12. Cappelle Delayen, rue Edouard-Vaillant, Acacias, 11 ; 13. Mathye, rue Jean-Macé, 139 ; 14. Totain Alfred, rue Paul-Demuider, 22 ; 15. Deloffe Alexandre, rue Jean-Macé, 78 ; 16. Broquevielle, rue Edouard-Vaillant, Aacacias, 39 ; 17. Peers Lechantre, rue Claude-Lorrain, 13 ; 18. Desurmont Christophe, avenue Linné, 2 ; 19. Fournier Eugène, rue d'Aguesseaux, 17, Fontier 1 ; 20. Decocq Albert, avenue Linné, 77 ; 21. Masquette Emile, rue Edouard-Vaillant, Acacias 2 ; 22. Duquesne Lucien, rue Denain, 100, cour Leclercq, 3 ; 23. Vandenbussche, r. Edouard-Vaillant, Acacias, 14 ; 24. Sueur, rue Edouard-Vaillant, Acacias, 31 ; 25. Hemerick Paul, rue d'Hem, 93 ; 26. Fiévet Emile, rue Jean-Macé, 99 ; 27. Hoermer, rue Jean-Macé, 81 ; 28. Landman Louis, rue Edouard-Vaillant, Acacias, 3 ; 29. Bulteau Florentin, rue Rubens, 34, appartement 5 ; 30. Leclercq F., rue Edouard-Vaillant, Acacias, 28 ; 31. Dhondt V., rue Rubens, 106, appartement 5 ; 32. D'Halluin V., rue Jules-Guesde, Chesjem, 16, ; 33. Gadenne, rue Ingres, 120 ; 34. Verscheure Pierre, rue Jean-Macé, 79 ; 35. Ridaux Gaston, rue de la Potennerie, 3 ; 36. Duriez Henri, rue Jean-Macé, 129 ; 37. Paulus V., rue de Bouvines, Fontier 71 ; 38. Hemerick Georges, rue du Bas Voisinage ; 39. Helin Victor, rue Horace-Vernet, 39 ; 40. Catteau, rue d'Aguesseau, 34 ; 41. Pottier Achille, rue de Bouvines, 79 ; 42. Van de Wege, rue Edouard-Vaillant, Acacias, 37 ; 43. Tahon Bouteille, rue Rubens, 104, appartement 3 ; 44. Lesage Jules, rue des Parvenus, 110 ; 45. Bossuyt, rue Edouard-Vaillant, 101 ; 46. Degryse, rue Edouard-Vaillant, Acacias, 41 ; 47. Hornaert, rue de Bouvines, 151 ; 48. Rasson Louis, rue Jules-Guesde, 1. Louis, 10 ; 49. Delayen H., rue Edouard-Vaillant, Maroc, 40 ; 50. Delmar, rue d'Artois, 28 ; 51. Dewyn, rue Beaucourt, 9 ; 52. Dumasl Gustave, rue Maubeuge, 132, Fort Soudan, 33 ; 53. Weyman, rue Edouard-Vaillant, square Acacias ; 54. Delepaut Jules, rue Ingres, 148 ; 55. Dierick, rue de la Potennerie, 48 ; 56. Leroy Adelsonne, rue de la Potennerie, 18 ; 57. Dubrel Arthur, rue de Bouvines, Ferret, 7 ; 59. Lamglin Marcel, boulevard de Fourmies, 167, appartement 7 ; 60. Quivrin Pierre, rue du Moulin, 158 ; 61. Dujardin Henri, rue HoraceVernet, 38 ; 62. Detournay Achille, rue Hilarion Fremeaux, 7 ; 63. Leclercq Camille, rue Rubens, 74 ; 64. Raynard Germasi, rue E.-Motte, 12 ; 65. François Georges, avenue Linné, 188 ; 66. Bayart Octave, rue Jean-Macé, 72 ; 67. Dedecker Edmond, rue de Denain, 22 ; 68. Lebygre, rue Edouard-Vaillant, Poissonnier, 9 ; 69. Delplanque Georges, rue Jean-Macé, 103 ; 70. Debodenanee, rue Jean-Macé, 75 ; 71. Hauwel Eloi, rue Rubens, 106, appartement 7 ; 72. Canno J.-B., avenue Linné, 168 ; 73. Prévost, r. Edouard-Vaillant, 9 ; 74. Dewynck Charles, rue Ma Campagne, 72 ; 75. Poupée V., rue de Bouvines, Fontier, 23 ; 76. Girard V., rue Edouard-Vaillant, Acacias, 29 ; 77. Guergadre, rue Paul-Wante, 23 ; 78. Van Caneghem, rue Jean-Macé, 25 ; 79. Caulliez Léon, rue Ingres, 120 ; 80. Vaillant Rémy, rue de la Potennerie, 98 ; 81. Dens François, rue Wertz, 13 ; 82. Sebers Léon, avenue Linné, square Platane ; 83. Fogniaux, rue de Bouvines, 68 ; 84 Couthier Achille, rue Edouard-Vaillant, 203 ; 85. Van de Sonpelle, rue Rubens, 70 ; 86. Hubaut Fernand, rue Jean-Macé, 135 ; 87. Berteaux Jouffroy, rue de Denain, 40, d'Halluin, 2 ; 88. Dendievel Alphonse, rue Edouard-Vaillant, 86 ; 89. Wallez V., rue d'Aguesseau, 51 ; 90. Soleau Emile, rue Horace-Vernet, 42 ; 91. Inghels Leclercq, boulevard de Fourmies, 179, appartement 3 ; 92. Petit Victor, rue Jean-Macé, 88 ; 93. Druez Charles, boulevard de Lyon, 69.

IL FAUT SAVOIR OU ACHETER... c'est le premier gain. Adressez-vous à la Maison des « 100.000 CHEMISES DE PARIS », SUCCURSALE DE LILLE : 79 Rue Nationale. Actuellement, chemises de couleur et cravates, qualités superbes, prix très bas.

L'ANNUAIRE de la PRODUCTION DE ROUBAIX

La Chambre de Commerce nous communique :

« De nombreuses demandes de renseignements sont parvenues à la Chambre de Commerce de Roubaix au sujet de l'Annuaire de la Production de Roubaix dont elle prépare l'édition et dont nous avons déjà entretenu nos lecteurs.

» C'est pourquoi nous nous proposons de rappeler dans les grandes lignes ce que sera cet annuaire et quel but se propose la Chambre de Commerce en le publiant.

» Il existe des annuaires fort bien faits pour l'usage local, avec classement par rues, par professions et alphabétique. Il existe aussi pour la France des annuaires où les industries de notre centre figurent honorablement. Ce qui n'existait pas jusqu'à ce jour, c'est un annuaire qui soit un véritable répertoire industriel et commercial de Roubaix, contenant de très nombreux détails sur toutes les firmes (industrie et négoce en gros) de notre place.

» De tels annuaires existent pour tous les grands centres industriels étrangers: Roubaix seul en était dépourvu et c'était là un instrument de propagande qui lui faisait défaut : c'est cet annuaire que prépare la Chambre de Commerce.

» On y trouvera des renseignements que l'on ne saurait trouver nulle part ailleurs : en effet, aussi bien l'acheteur qui arrive à Roubaix que le négociant qui, en France ou à l'étranger, se propose de demande chez nous un fil, un tissu, u nemachine bien déterminée, se trouvent-ils embarrassés en consultant les simples répertoires d'adresses mis à leur disposition devant le nombre des maisons qu'ils auront à interroger avant de frapper à la bonne porte et de trouver ce qu'ils désirent.

» D'autre part, en dehors du Textile, Roubaix offre des ressources qui suffiraient à elles seules à faire de notre ville un centre industriel et commercial très important.

» Il est intéressant de les mettre en valeur.

» Quant au textile voici ce qu'en écrit un attaché commercial français : « Les textiles sont bien, sauf la soierie de Lyon, la branche dans laquelle la documentation sur la production française est la plus précaire. A moins d'être personnellement initié, ce qui est bien rarement le cas, il est très difficile à un agent de répondre avec quelque précision aux questions qui lui sont posées dans les pays étrangers. Aussi votre **initiative sera-t-elle reçue avec enthousiasme par tous mes collègues.** Vous n'ignorez sans doute pas que l'Allemagne et l'Italie éditent des répertoires fort bien faits comprenant toutes les maisons industrielles et leurs constitutions sociales. L'annuaire de la Chambre de Commerce de Roubaix répondra à ce besoin en ce sens qu'il donnera dans chacune de ses trois parties : 1. Liste alphabétique de toutes les industries et maisons de négoce en gros de la circonscription ; 2. Liste par catégories de toutes les firmes ci-dessus ; 3. Répertoire des produits fabriqués et vendus à Roubaix avec indication des maisons qui les fabriquent ou les vendent, tous les détails que l'on peut désirer connaître sur une maison et sur les produits de sa fabrication ou de son négoce.

» Dès que cet ouvrage sera publié (et ce sera chose faite avant la fin de l'année), il sera très largement distribué en France et à l'étranger et cela, non pas au hasard, mais après une enquête des plus minutieuses auprès des Chambres de Commerce et des attachés commerciaux qui ont communiqué à la Chambre de Commerce de Roubaix les adresses de toutes les maisons qu'il convenait de toucher. Ces adresses constituent un répertoire des meilleures maisons de France et du monde entier. C'est à elles, donc directement à des acheteurs, que l'on enverra l'annuaire et cette œuvre connaîtra ainsi le maximum d'efficacité.

» La crise de l'exportation ne saurait être éternelle : elle cessera et peut-être plus tôt qu'on ne le pense. On ne saurait indéfiniment vivre en vase clos, fermer ses frontières, maintenir artificiellement le cours des monnaies, entraver ce qui est l'essence même du commerce, c'est-à-dire la libre circulation des produits. Le jour où la reprise des affaires s'annoncera, Roubaix, avec son expérience plusieurs fois séculaire du travail des textiles et de l'exportation, ne saurait être prise au dépourvu : la publication de l'annuaire de la Chambre de Commerce de Roubaix qui sera l'une des preuves les plus éclatantes de sa vitalité contribuera puissamment à cette reprise en faisant connaître partout les noms de nos centaines de fabricants, de négociants, d'exportateurs ».

« LA ROUBAISIENNE » a fêté ses brillants succès

Notre Société Municiale de Gymnastique « La Roubaisienne » avait invité hier soir tous ses membres à son siège, rue Chanzy, pour fêter en une réunion intime les succès remportés au 33e concours de gymnastique de l'Association régionale du Nord et du Pas-de-Calais.

Près de 200 gymnastes adultes et pupilles étaient réunis autour des membres du comité, parmi lesquels on remarquait MM. Piesvaux, Vergin, Parent, Hennebicq, et un grand nombre d'anciens.

Après avoir pris les vins d'honneur en commun, le président excusa M. Raymond Wattine, président d'honneur, empêché, et remercia chaleureusement le distingué directeur, M. Albert Geenens, et le moniteur adjoint, M. Vanranterghem, des efforts qu'ils ne cessent de fournir pour assurer la vitalité de la société. Il remercia également tous les gymnastes pour leur esprit de camaraderie et de discipline. Le champion du Nord et du Pas-de-Calais, M. Heim Emile, fut grandement félicité ainsi que les gymnastes Simon Jules, Gevaert Julien, Petit Emile, Riquier, et une dizaine d'autres classés aux différents concours individuels.

Après avoir remis un superbe souvenir au gymnaste Helm Emile, le président remercia chaleureusement tous les membres du comité pour le dévouement qu'ils apportent constamment dans l'exercice de leurs fonctions.

M. Pieavaux, profondément ému des paroles affectueuses que lui avait adressées le président, heureux de se retrouver parmi ses jeunes et ses vieux amis, félicita les dirigeants et les encouragea à maintenir l'excellente réputation de « La Roubaisienne ».

Après un vibrant vivat flamand entonné en l'honneur de tous les membres cités, les gymnastes se séparèrent à regret, enchanté de cette belle réunion intime, qui ne peut que rendre plus étroits les liens d'amitié qui unissent tous les membres de notre vieille société municipale.

Lire, d'autre part, en « Informations générales » :
UNE CONSTITUTION DE PARTIE CIVILE DANS L'AFFAIRE DE MŒURS DE ROUBAIX.

UN BOXEUR SE RÉVÈLE

Il fut un temps où l'on causait d'un certain boxeur serbe, Alexandre Jivanovitch, demeurant actuellement rue du Luxembourg Fort de son poing et de la science pugilistique qui lui a été inculquée, ce dernier croit pouvoir en remontrer à qui se croit plus fort que lui.

C'est ainsi que dimanche, il voulut faire état de sa force en boxant outrageusement vers 22 heures, rue du Vieil-Abreuvoir, M. Maurice Fénart, entrepreneur de couvertures, demeurant 59, rue Saint-Maurice, à Roubaix. Une discussion sans sujet bien défini, avait mis les deux hommes aux prises, et finalement profita de son droit pour labourer la figure de son adversaire.

M. Fénart a déposé une plainte et M. Malot, commissaire de permanence, a ouvert une enquête.

UN RAT D'AUTO

Au cours de la soirée de dimanche, M. Gustave Lecluyse, 34 ans, boucher, demeurant 112, rue des Villas Ouvrières, à Wasquehal, laissait sa voiture automobile en stationnement à l'angle des rues Archimède et de la Lys.

Lorsqu'il voulut la reprendre vers 23 heures, il constata la disparition d'un sac de voyage contenant divers effets d'enfant. Ne sachant sur qui porter ses soupçons, la victime de ce larcin déposa une plainte entre les mains de M. Malot, commissaire de police de permanence, qui a ouvert une enquête. Le service de la sûreté recherche activement l'auteur de ce vol.

Le banquet de l'Union Sportive d'Ascq

L'Union Sportive Ascquoise a terminé la saison de football par un banquet qui eut lieu chez M. Rafray.

Les invités, dirigeants, supporters et joueurs manifestèrent selon la tradition le meilleur esprit de gaieté, de bon entrain, animé de la plus franche camaraderie.

La camaraderie est d'ailleurs l'apanage de l'U.S.A. et les trois prix décernés une demi-heure avant le banquet au cours de apportèrent leur précieux concours durant la saison qui vient de se terminer. Grâce à l'activité inlassable des membres du bureau, aux marques d'amitiés sans cesse renouvelées des supporters, à la vaillance et au bon esprit des joueurs, l'U.S.A. termine avec un palmarès tout à son honneur.

L'Union a en effet pris la seconde place du championnat du Nord à quelques points seulement de Cassel. Sur onze

L'équipe 1 A de l'U.S. d'Ascq qui s'est particulièrement distinguée au cours de la saison 1931-32.

l'apéritif, offert chez M. Edmond Gallois auraient pu tout aussi bien être gagnés par l'un ou l'autre des membres présents.

Et l'on se mit à table, M. Gaston Baratte, le si dévoué et actif président était entouré de MM. Albert Beaucamp et Georges Dupire vice-présidents ; André Lefebvre et Louis Liétar, secrétaires : Gustave Meurisse, Gaston Courrier, André Rousseau, conseillers municipaux ; Henri Villeputte, président des supporters ; Léon Macaigne, Wattel, et de nombreux autres supporters ainsi que des joueurs des trois équipes avec leurs délégués.

Avec une pointe d'émotion et des paroles senties, le président M. Gaston Baratte, au dessert remercia tous ceux qui matches de championnat les Ascquois ne s'inclinèrent que trois fois. Et c'est avec fierté que M. Gaston Baratte rappelle le fameux match joué à Chéreng contre l'A.S.H. pour le Challenge du tournoi de Pâques et gagné par Ascq.

Ce sont là des résultats éloquents dit-il, en terminant. Le passé est garant de l'Avenir. Avec de la persévérance, l'U.S.A. peut prétendre à la meilleure place.

Les dernières phrases du Président furent saluées d'unanimes applaudissements.

Un vivat fut alors entonné en l'honneur de M. Gaston Baratte et ce fut au milieu des rires et des chansons que se termina le banquet de l'Union Sportive Ascquoise.

Le bon demi

Voici l'été, l'époque où plus que jamais vous prenez plaisir à déguster un bon demi.

Halte ! Vous voilà servi.

Vous levez votre verre à hauteur des yeux pour apprécier le cristal et les reflets d'or de votre bière.

Vous portez le verre aux lèvres, dégustez lentement, par petites gorgées, et appréciez la saveur exquise, la fraîcheur, la finesse de votre Motte-Cordonnier... car, naturellement, en véritable amateur, vous ne buvez que les délicieuses bières Etoile Rouge, Etoile d'Or, Véga.

AMATEUR !! Oui...
Alors une Motte-Cordonnier.

UN EXPLOIT DE VANDALES

Depuis quelque temps, on n'avait plus entendu causer des briseurs de vitrines et il y avait lieu de croire que cette folie passagère était enfin calmée. Ces derniers viennent de se révéler une fois de plus.

En effet, au cours de la nuit dernière, la vitrine du magasin exploité au numéro 118 de la rue de Mouvaux par Mme veuve Caliaert, vola en éclats. Profitant de la brèche produite dans la glace, les escarpes prirent une bouteille de liqueur placée à l'étalage, et filèrent sans attendre le reste.

La victime de cet exploit s'est présentée au commissariat du 1er arrondissement et M. André, commissaire, après avoir été mis au courant de cet acte de vandalisme suivi de vol, a ouvert une enquête.

LA SURETÉ OPÈRE

En vertu d'un mandat d'amener délivré par M. Glorian, juge d'instruction au Parquet de Lille, une jeune fille, Claire H..., 17 ans, bonnetière, demeurant rue de l'Epeule, a été mise en état d'arrestation hier, vers 9 heures, par les agents de sûreté Duriez et Lorthiois. Le délit de vagabondage de mineure a été relevé à la charge de cette dernière.

— Vers 10 heures, l'agent de sûreté Desmazure a appréhendé, rue des Longues-Haies, une femme de nationalité italienne, Marguerite Colautti, 39 ans, domiciliée 187, rue des Longues-Haies, qui se trouvait sous le coup d'une infraction à un arrêté d'expulsion. Toutes deux ont été déférées au Parquet de Lille.

AUX DEBITANTS DE BOISSONS

Le Syndicat des Cabaretiers et Débitants de boissons de Roubaix et ses cantons, rappelle à ses adhérents qu'ils n'ont plus à payer de chiffre d'affaires (ceci depuis le 1er mai écoulé) sur les vins, vins de liqueurs, champagnes, poirés, cidres, apéritifs de tous genres alcools, etc., En conséquence, ils doivent, ainsi que les épiciers buvetiers, diminuer de leurs déclarations à faire dès les premiers jours de juin, les articles ci-contre soumis à la taxe à la base. Ils devront néanmoins noter leurs recettes totales, à leur livre de chiffre d'affaires, ceci pour la déclaration à faire à fin d'année (bénéfices industriels et commerciaux). Pour les épiciers buvetiers, qui n'auraient pas reçu de circulaires leur annonçant d'autres produits d'épiceries, qui ne sont plus imposables depuis le 1er mai, ils pourront passer au Bureau du Syndicat, munis de leur livret syndical pour les obtenir. Les débitants et épiciers buvetiers, qui sont admis au régime du forfait, devront se présenter au bureau où ils paient leur chiffre d'affaires, demander le réajustement de leur forfait, par suite de la supression du chiffre d'affaires sur les articles qui sont assujettis à la taxe unique à la base ».

APRÈS LA JOURNÉE DES MÈRES

Suivant la tradition, la Mutualité Maternelle Roubaisienne s'est associée à la célébration de la Journée des Mères.

A cet effet, le Conseil d'Administration s'est réuni, le 29 mai et a procédé au tirage d'une tombola entre les sociétaires mères de famille.

Une prime de 200 fr. et deux de 100 fr., ont été gagnées par Mmes : Sandavoir-Lallemand ; Grigny-Vanpuybroeck, et Vanbellinghem-Dujardin.

Le président, accompagné de deux dames visiteuses, s'est ensuite rendu au domicile des gagnants, pour leur présenter les félicitations du Conseil d'Administration et leur remettre leur lot.

UNE BONNE NOUVELLE

Vous connaissez certainement, déjà, le MOUSQUETAIRE, ce délicieux cigare de la Régie Française, si recherché des connaisseurs pour son arôme et sa présentation particulièrement soignée.

Mais ce que vous ne savez peut-être pas encore, c'est qu'il ne coûte plus que 1 fr. 50 pièce. N'hésitez donc plus, fumez des MOUSQUETAIRES.

Sociétés et Comités

GROUPE FRATERNEL JEAN DELMULLE. — La répétition qui devait avoir lieu ce soir est remise à demain mercredi à 19 h. 30.

MELOMANES ROUBAISIENS. — Ce soir mardi, à 7 h. 30 au siège, 85, rue du Collège dernière répétition du nouveau chœur.

UNION DES MUTILES ET REFORMES. — Le Conseil d'administration prie ses membres d'assister aux funérailles de M. Arthur Vandekerkove, qui auront lieu mercredi 1er juin à 9 h. 30 en l'Eglise Saint-Rédempteur. Rassemblement à la maison mortuaire, 16, Av. Julien Lagache à 9 h. 15.

SOCIÉTÉS SPORTIVES

COUPE DE PROPAGANDE DU CLUB ATHLÉTIQUE ROUBAISIEN-TURGOT. — Les secrétaires des clubs devant s'engager dans cette coupe sont priés de le faire sans tarder le règlement leur sera envoyé sur leur demande.

ETAT CIVIL

Naissances : M.-T. Amadei, rue d'Alger, 77 ; Jean-Pierre Hemeryck, rue Cuvier, 8 ; Eliane Laly, rue de Tunis, cité de Tunis, 7 ; Thérèse Despierres, rue Pierre de Roubaix, 216 ; Claude Delachapelle, rue du Coq Français, 155, né bd de Cambrai ; Louis Peyssard, rue Descartes, 70.

Publications : Georges Lecquegnies, bonnetier, rue de Blideh, 1 et Léa Desbonnets, couturière, à Wattrelos ; Auguste Mouveaux apprêteur, rue Belle-Vue, 12 et Flore Dupuich, sp., rue A. Meeschaert, 7 ; Alphonse Seys, terrassier, rue Boucicaut et Florida Lepaître, piqueuse rue Boucicaut.

Décès : Edmond Blée, 55 ans, rue de la Perche 41 ; Alixe Wytheuck, ép. Carpentier 57 ans, rue de Rocroi, 151 ; Georgette Delebecq, Vve Jeanlebœuf, 83 ans, rue de Blanchemaille, 37.

FUNÉRAILLES

Les personnes qui par erreur ou omission n'auraient pas reçu de lettre de faire-part de la mort de

Monsieur Jules MALFAIT
Epoux de Dame Elida GAU

décédé à Roubaix, le 28 Mai 1932, dans sa 63e année, muni des sacrements de l'Extrême-onction, sont priés de considérer le présent avis comme une invitation à assister aux convoi et service solennels qui auront lieu le Mardi 31 Mai 1932 à 9 h. 30, en l'Eglise Sainte-Elisabeth à 9 h. 15. La famille recevra les condoléances à l'issue de la cérémonie religieuse.

WATTRELOS

A la Musique Municipale. — Ce soir mardi, à 20 heures, répétition générale au siège, 22, Grand'Place.

Etat Civil. — Naissances : Renelle Lacquement, rue du Mont-à-Leux, 520 ; Robert Duquesne, rue de Metz, 1 ; Yvette Demeulebroucke, sentier des Hauts-Jardins, 20 ; Roland-Bekaert, rue du Mont-à-Leux, 4.

Publications : Bortolo Luison, ébéniste, rue de la Mackellerie, 73 à Roubaix et Noémie Noterman, s.p., rue du Moulin 78, à Roubaix ; Georgs Locquenies, bonnetier, rue Blidah, 1, à Roubaix et Léa Desbonnets, couturière, rue de la Vigne, 24 ; Jules Beulque, monteur, rue Blériot, 60 et Louise De Smetytere, soigneuse, rue du Riez, 6.

Décès : Marie Delchambre, 80 ans, rue Delmarre, 8 ; César Guermonprez, 57 ans, homme de peine, rue de Roubaix, cour Jonville, 8 ; Charles Noreille, 66 ans, menuisier, rue des Poilus ; René Cattoire, 17 ans, e.p., rue du Tilleul, 15 ; Eugénie Florin, 42 ans, tisserand, rue des Poilus.

St-Amand Thermal (Nord)
Station de cure du rhumatisme
Restaurt de 1er ordre et caves réputées
Casino, boules, baccara et dancing

WASQUEHAL

Les Médaillés du Travail à Calais. — La Société des Médaillés du Travail de Wasquehal enverra une délégation au 3e Congrès des Médaillés à Calais, le dimanche 26 juin. Les sociétaires désireux de s'y rendre sont priés de se faire inscrire avant le 1er juin par le secrétaire ou un membre de la commission. Coût du voyage aller-retour 30 fr. Banquet facultatif, 25 fr.

Aménagement de la rue Carpeaux. — Il sera procédé, le samedi 18 juin, à 15 h., dans la salle des fêtes de la rue Voltaire, à l'adjudication des travaux de viabilité pour l'aménagement du lotissement défectueux de la rue Carpeaux. Le montant des travaux est de 60.000 fr. Cautionnement à verser 1.900 fr. Les intéressés pourront prendre communication des pièces, devis et cahiers des charges au secrétariat de la Mairie, tous les jours, sauf le dimanche, de 9 à 16 heures.

Mauvaise piqûre. — A l'usine de Saint-Gobain, le manœuvre Stéphan Kaluzny, demeurant à Wambrechies, chemin de Camplivois, s'étant piqué avec un câble de cabestan, a contracté un panari du médius droit : 12 jours de repos.

Le Marché de Wasquehal-Centre. — Le marché de Wasquehal, qui s'est rouvert samedi dernier, sur la place de la Mairie, a connu sa vogue d'avant-guerre. Les marchands s'y étaient rendus nombreux, de même que les ménagères d'ailleurs et son succès s'annonce certain. D'autres commerçants viendront encore s'ajouter à la liste des étalagistes et samedi prochain le marché sera encore plus important.

Le Grand Prix des Boërs à Wasquehal. — C'est le dimanche 12 juin que sera couru le Grand Prix des Boërs sur le parcours : Wasquehal, La Madeleine, Marcq-en-Barœul, Wasquehal, parcours à effectuer six fois soit environ 60 km. Cette épreuve, qui est vouée à un succès certain, est dotée de 800 fr. de prix en espèces avec cumul au classement général. Elle est ouverte aux coureurs de 3e et 4e catégories et aux débutants licenciés de l'U.V.F. Les inscriptions sont reçues au siège du Comité organisateur, 27, rue de l'Egalité à Wasquehal.

Le Concours de coqs au profit de la Caisse de secours aux A.C. — Ce concours de bienfaisance qui s'est déroulé dimanche après-midi au parc Moerman-Dumoulin, rue Delerue, au profit de la caisse de secours aux anciens combattants, a obtenu un grand succès et a été suivi par de très nombreux amateurs. Après le tirage au sort qui avait eu lieu à 15 h., ce tournoi qui avait réuni 28 sociétés de la région, a donné les résultats suivants : Le Pavillon chinois a battu le Coq gris, les Anciens Combattants du Centre ont fait nulle avec la Concorde de Flers, les Marchands de lait ont gagné contre Picavet, Qui n'a pas sa jaquette s'est fait battre par la Citadelle d'Hem, Leur vainqueur du Pavé bleu, Guillaume s'est fait battre par le Beau passage de Marcq, Desmadryl de Flers a fait nulle avec Descamps, L'Indépendance de Croix a battu les Petits ménages, les Anciens Combattants du Breucq perdirent contre l'Abattoir de Croix, les Maraîchers battus par le Gallodrome de Wasquehal, le Coq rouge vainqueur des Anciens Combattants du Petit-Wasquehal, les Camionneurs se firent battre par Stoffel, Hayart de Deûlémont gagna contre les Teinturiers et Spilbout fut battut par les Anciens Combattants du Capreau.

Belle journée de bienfaisance et remerciements les plus vifs aux dévoués membres du comité d'organisation.

Consultation des Nourrissons. — Pas de consultation aujourd'hui mardi (5e mardi du mois). Jeudi 2 juin, à 15 heures, consultation à la salle des fêtes de la Mairie.

LYS

Mort subite. — Pour la 7e fois depuis quinze jours, nous avons à enregistrer à Lys un décès survenant subitement. Alors qu'il se reposait dans un fauteuil en écoutant la T.S.F., M. Victor Verriest, âgé de 82 ans, est décédé subitement sans faire aucun mouvement. En effet, Mme Miersman qui occupe le même immeuble ne voyant pas sortir le vieillard de la pièce qu'il occupait alors que celui-ci avait manifesté le désir de se rendre à une réunion à Roubaix, se rendit dans sa cuisine afin de le prévenir de l'heure exacte, elle le trouva les bras croisés et la jambe relevée. Le croyant endormi, elle tenta de l'éveiller, mais à sa grande stupéfaction elle constata qu'il avait cessé de vivre. La famille fut immédiatement prévenue ainsi qu'un docteur mais tous soins furent inutiles.

Tourcoing

BUREAUX : Rue Fidèle Lehoucq, - TOURCOING — Téléphone 9.85
DEPOT DE VENTE : 50, Rue Motte (En face le Conditionnement)

L'INCESSANTE MODERNISATION de l'École de Natation de Tourcoing

C'est un lieu commun de dire que l'École de Natation de Tourcoing, telle qu'elle est actuellement, est encore un modèle du genre. On sait que l'établissement n'a cessé, sur les indications de son directeur, M. Paul Beulque, d'être tenu au « goût du jour ».

UN APPAREIL EXCELLENT...

Il n'y a pas très longtemps que nous avons entretenu nos lecteurs de l'intéressant outil que constituait la passerelle d'entraînement, d'où un moniteur peut facilement diriger les exercices de début des apprentis nageurs.

Cette passerelle, dont on voit une partie sur notre cliché, porte, en effet, une série de potences où l'on peut attacher les baigneurs qui, supportés ainsi à fleur d'eau, exécutent les mouvements de début de la natation. On saisit facilement tout l'intérêt de l'instrument. Sous la direction d'un seul moniteur, tout un groupe peu travailler et, chose très appréciable, chacun peut être surveillé étroitement.

Ainsi, le moniteur peut rectifier les défauts de style dès qu'ils apparaissent, correction qui a une importance primordiale en natation.

Tout cet appareil, en apparence compliqué et pourtant si simple, présentait pourtant un inconvénient assez grave.

Le moniteur, pour faire ses commandements, pour énoncer ses remarques, devait se servir d'un porte-voix.

Vous devinez quelle devait être la fatigue du malheureux, obligé pour se faire entendre dans le brouhaha, de hurler dans son cornet.

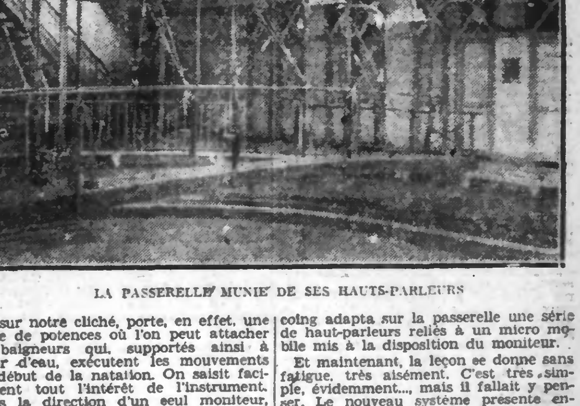
Trois heures de ce régime suffisaient pour procurer un magnifique extinction de voix au moniteur.

M. Paul Beulque essaya alors de divers systèmes sans en retirer gros succès. Un tuyau acoustique fut suspendu à chaque potence, mais malgré une amélioration sensible, il n'en restait pas moins que le moniteur demeurait contrant à des efforts excessifs.

...QUI VIENT D'ÊTRE MODERNISÉ

Restait le microphone électrique. C'était évidemment la solution la meilleure bien qu'un peu coûteuse... Mais M. Inghels est un maire ami des sports et l'Administration Municipale adopta le micro.

C'est ainsi qu'un spécialiste de Tourcoing adapta sur la passerelle une série de haut-parleurs reliés à un micro mobile mis à la disposition du moniteur.


LA PASSERELLE MUNIE DE SES HAUTS-PARLEURS

Et maintenant, la leçon se donne sans fatigue, très aisément. C'est très simple, évidemment..., mais il fallait y penser. Le nouveau système présente encore un avantage : c'est les haut-parleurs, qui sont mobiles et facilement orientables, peuvent être utilisés pour les annonces lors des galas sportifs organisés à l'Ecole de Natation.

Ajoutons que les appareils employés à la piscine ont été étudiés tout spécialement pour résister dans une atmosphère humide et qu'on les a choisis d'une tonalité un peu spéciale : très brève pour pouvoir conserver aux commandements toute la netteté et la concision voulue.

On levoit, bien qu'un nouvel établissement soit déjà en construction, la Municipalité de Tourcoing ne néglige pas l'actuel et n'hésite pas à le doter quand il le faut, des moyens les plus modernes.

A. B.

LE CONCOURS DE BALCONS ET FENETRES FLEURIS

La Société d'Horticulture de Tourcoing organise un concours de balcons et fenêtres fleuris entre les habitants de la ville. Les adhésions seront reçues jusqu'au 30 juin, dernier délai, au siège de la « Société d'Horticulture », 32, rue du Moulin Fagot, à Tourcoing.

Il sera établi trois catégories : 1. Balcons fleuris ; 2. Fenêtres fleuries, 1re section : 1 fenêtre fleurie ; 2e section : 2 fenêtres fleuries ; 3e section ; 3 fenêtres fleuries et plus ; 3. Ensemble floral comprenant balcons et fenêtres, etc...

Un concours spécial dit « concours d'honneur » est réservé aux concurrents ayant obtenu une médaille d'or dans n'importe quelle catégorie au cours des années précédentes. Le prix attribué consistera en un diplôme avec coupe d'honneur.

Un jury composé de trois membres, nommés par le Conseil d'administration de la « Société d'Horticulture », procédera à deux visites : elles auront lieu de juillet à fin septembre.

De nombreuses récompenses consistant en médailles d'or, de vermeil, d'argent et de bronze seront décernées suivant le mérite des exposants.

Les concurrents ayant obtenu une médaille d'or au cours des années précédentes, ne pourront plus participer qu'au « concours d'honneur ».

Le résultat du concours sera proclamé en assemblée générale de septembre après avoir été homologué par le Conseil d'administration dans sa séance du même mois ; communication en sera faite par la presse.

Les concurrents seront tenus de prendre toutes précautions utiles afin d'éviter les accidents qui pourraient être occasionnés par la chute des pots et des plantes.

Le concours ayant pour but principal d'embellir la ville et de développer le goût des fleurs, le Conseil d'administration de la « Société d'Horticulture de Tourcoing » fait appel à toutes les bonnes volontés pour lui assurer tout le succès qu'il mérite.

Une tombola spéciale sera tirée entre tous les concurrents de balcons et fenêtres fleuris lors de la distribution des récompenses.

CONCOURS DE CHANT, DÉCLAMATION ET COMÉDIE

La Ville de Tourcoing organise à l'occasion de la Fête Nationale du 14 juillet, des concours de chant, déclamation et comédie.

Ces concours, exclusivement réservés aux personnes habitant Tourcoing et âgées d'au moins 17 ans, auront lieu le dimanche 10 juillet, dans la salle d'audition du Conservatoire National de Musique pour le chant lyrique, la salle des fêtes de l'Hôtel de Ville pour le chant comique et au Théâtre Municipal pour la déclamation et la comédie.

En plus des nombreux diplômes et médailles, ces concours sont dotés de 3.900 fr. de prix. Des règlements sont à la disposition du public, au Bureau des Archives, à la Mairie où les inscriptions seront reçues du 1er au 25 juin inclus. Passé ce délai toute demande serait considérée comme nulle et non avenue.

Notons que ces concours qui ont lieu chaque année.

Dans le chant lyrique : Un concours entre médaillés ; une division d'excellence ; une première division ; un concours de chœurs ; une deuxième division; un concours de quatuors ; un concours de duos ; un concours réservé aux dames ; un concours réservé aux vétérans.

Dans le chant genre comique : Un concours entre médaillés ; une section de comique genre ; une section comique grime.

Dans la déclamation : Un concours entre médaillés ; un concours pour le genre dramatique ; un concours pour le genre comique et un concours de comédie.

Si vous ne pouvez *acheter* un réchaud à four, louez-en un..... un *C. I. E.*
21 francs par an.
27, rue Carnot -- TOURCOING

AU PROFIT DES CHOMEURS

Le Comité de Secours aux Chômeurs adresse ses plus vifs remerciements aux membres des Comités de fêtes de quartiers pour le geste de solidarité qu'ils ont témoigné en organisant, au profit de la Caisse de Secours aux Chômeurs, des jeux de dés à l'occasion des fêtes du Travail. Le Comité a reçu les premiers versements de la part de :

M. Voit, rue d'Anvers (Comité des Fêtes du quartier Dragon-Anvers), 460 fr.; M. Tiberghien, rue de l'Abattoir (Comité des Fêtes du Brun-Pain), 555 fr. ; M. E. Thieffry, rue Constantine (Comité des Fêtes du Blanc-Seau), 792.50 ; MM. Léon Delbecque, Camille Demoor, A. Horrent (Comité des Fêtes de la rue de Gand), 500 fr.

Une réunion de boxe organisée par M. Vandekerkove et les commerçants de la Croix-Rouge, des Plats et du Chêne-Houpline a rapporté 683 fr. 10 et un concours colombophile sur Clermont, le dimanche 15 mai, par la Fédération Colombophile «L'Avenir des Phalempins», président J.-L. Deryckère, a rapporté 235 francs.

Des dons en nature et espèces sont parvenus au Comité de la part de :

Société Lactella, distribution hebdomadaire de 50 litres de lait pur ; M. Penel, 296, rue du Blanc-Seau, 120 fr. ;